[ツインケイク]

yh COMICS

Twin Cake

Hana Aoi Presents

青井はな

[ツインケイク]

青井はな

IDC
一迅社

9784758071413

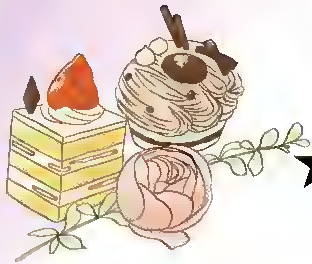
1929979008574

ISBN978-4-7580-7141-3
C9979 ¥857E

一迅社
雑誌 50666-15
定価 本体857円+税

Kaede, following in the footsteps of the idol she admired, Susuran, became an idol herself.

But reality is hard. Neither does she sell nor has she met her admired Susuran, and today is yet another day answering phones at the office. Then one day, to her great delight, she is selected as Susuran's manager. Kaede hurries straight away to greet her, but is shocked to find a Susuran totally different than her image. She is both selfish and mean. "This is not the Susuran I admired!!" Yet after spending time together with her, Kaede comes to know Susuran in many ways...



［ツインケイク］

Twin Cake

Hana Aoi Presents

青井はな

［ツインケイク］
Twin Cake
Hana to Koi Presents
青井はな

Contents

recipe★01 005

recipe★02 027

recipe★03 047

recipe★04 067

recipe★05 091

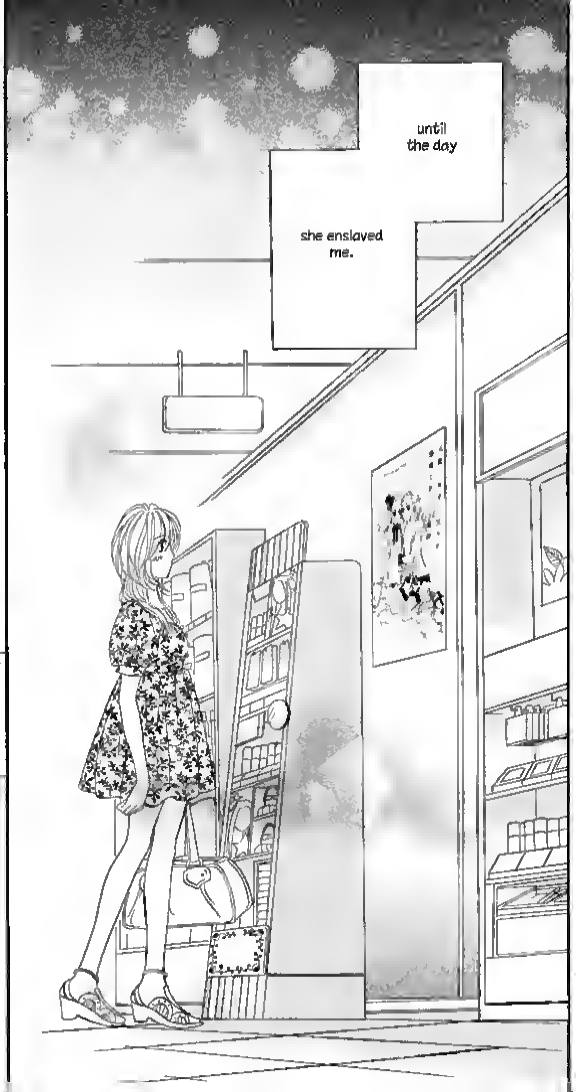
recipe★06 107

recipe★07 125

postscript 146

I'd never been interested in
things like celebrities or talents,

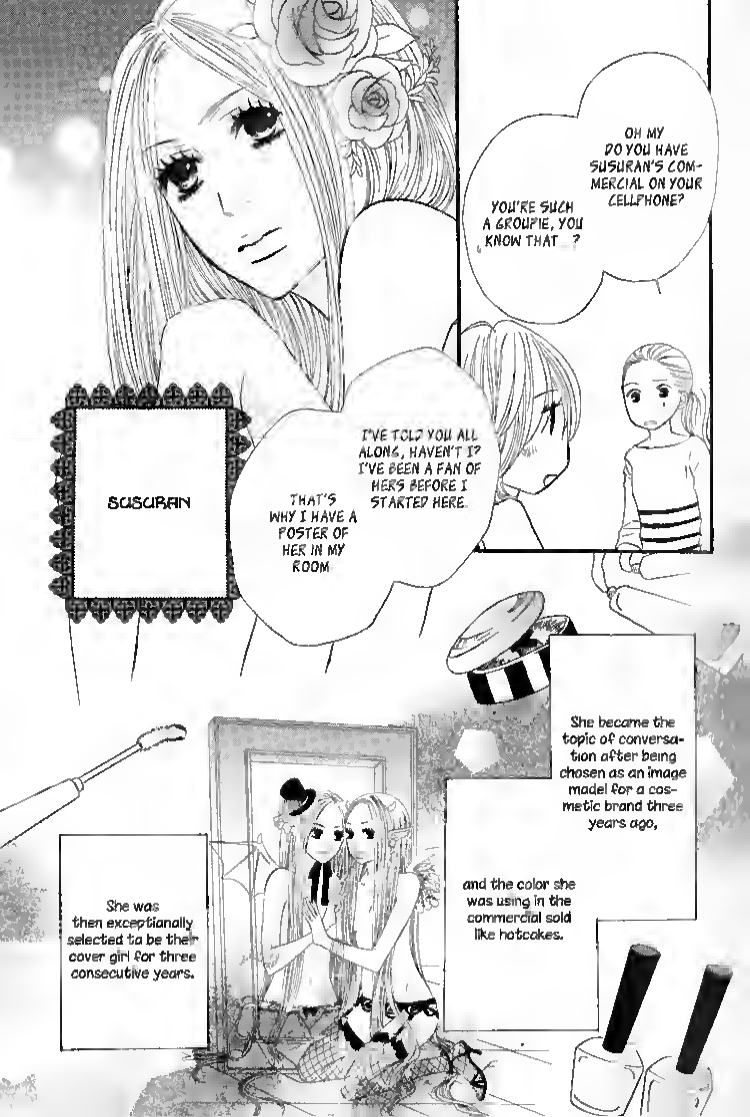
recipe★01


until
the day
she enslaved
me.

RRR"
THIS IS TWINKLE PRODUCTIONS
THANK YOU FOR CALLING KAWASHITA-SAN? HOLD ON A MOMENT PLEASE
KAWASHITA-SAN, YOU HAVE YUSUISHA-SAN ON LINE NUMBER TWO.
GOT IT
HOWDY! KAEDE-CHAN, COULD I GET YOUR SIGNATURE HERE, PLEASE?
AH, HIROTA-SAN! GOOD MORNING!

TRUTH IS...
I'M ALREADY DEBUTING.
BOING
YOU KNOW, I THINK YOU GOT QUITE THE GOODS YOURSELF, KAEDE-CHAN.
WHY DON'T YOU DEBUT INSTEAD? I'M SURE YOU'D BE POPULAR!
HA HA HA HA
That's right. This is the celebrity agency that I, Ousaka Kaede, belong to.
However—
Oh— I see. Ha, ha—
Thanks for the signature! And good luck! See you.
FLUSHING OUT

I'm not selling at all, so I handle the phone calls...!!
DEPRESSED
MOST OF THE ECONOMIC MANAGEMENT IS ALSO LEFT TO ME
I WONDER IF THEY JUST THINK OF ME AS A SIMPLE OFFICE EMPLOYEE...
I'm not the only one in this position though. Most of the talents here are still waiting for their own breakthrough.
The only one amongst us who's selling is...
DELIGHTED
Student A role
Role as the corpse in the opening.

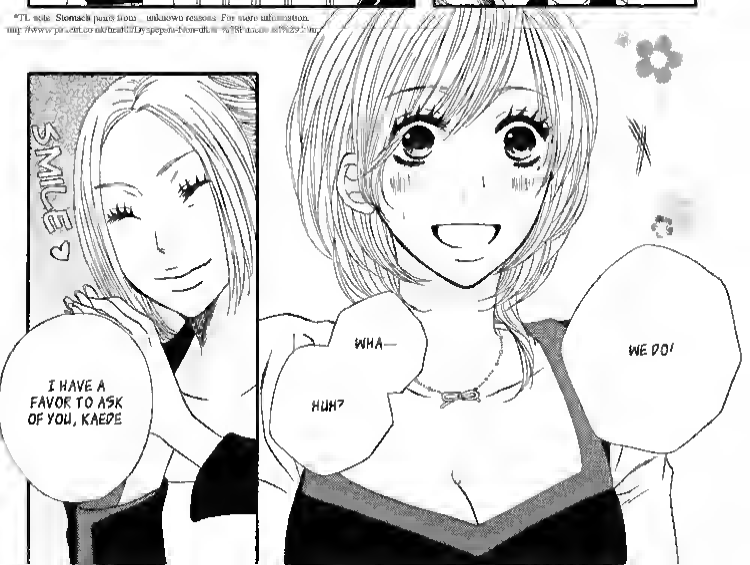

OH MY DO YOU HAVE SUSURAN'S COMMERCIAL ON YOUR CELLPHONE?
YOU'RE SUCH A GROUPIE, YOU KNOW THAT ?
I'VE TOLD YOU ALL ALONG, HAVEN'T I? I'VE BEEN A FAN OF HERS BEFORE I STARTED HERE.
THAT'S WHY I HAVE A POSTER OF HER IN MY ROOM
SUSURAN
She became the topic of conversation after being chosen as an image model for a cosmetic brand three years ago,
and the color she was using in the commercial sold like hotcakes.
She was then exceptionally selected to be their cover girl for three consecutive years.

That's how I first came to know of her.
Like everyone else, I bought all the bottles I could find of the color she was using. I bought so many that I even got the poster of her.
And then, as I headed home with a giant grin on my face...
WHY HELLO THERE YOU'RE PRETTY CUTE
I'M WORKING FOR A COMPANY CALLED TWINKLE PRODUCTIONS
ARE YOU INTERESTED IN THINGS LIKE THE CELEBRITY WORLD?
I thought it was fate.
—I-I HAVE!
HAVE YOU HEARD OF SOMEONE LIKE SUSUKAN?
WE'RE WHAT YOU CALL A TALENT AGENCY.

However, one year after I debuted,
not only do I show no sign of selling whatsoever,
I AM...!
I haven't been able to meet Susuran once,
even though we're working for the same agency.
WHAT, YOU HAVEN'T MET HER?
NO, NOT AT ALL
I SEE
WELL, YOU MIGHT BE BETTER OFF NOT MEETING HER
?
ハハ

CLATTER
GIVE ME A BREAK
LOOK, I'VE ALREADY TOLD YOU THAT WE DON'T HAVE ANY PEOPLE AVAILABLE NOW
SMACK
WHAT, ITOU WAS HOSPITALIZED?! NON-ULCER DYSPEPSIA*, YOU SAY?
ARE YOU SURE THAT'S WHAT HAPPENED? ITOU DIDN'T RUN AWAY OR SOMETHING?!
YIKES

*TL note: Stomach pain from unknown reasons. For more information



COULD YOU PRETEND TO BE A MANAGER UNTIL WE FIND A REPLACE-MENT?
SUSURAN'S MANAGER, THAT IS
...WH—
WHAAAT?!

Squeak!
Y-YES!
Oh, dear...
WHAT DO YOU THINK? COULD I HAVE YOU DO THAT FOR ME?
Just thinking that she actually exists
makes my heart pound.
BEING A MANAGER MEANS THAT
I CAN MEET THE REAL SUSUKAN, RIGHT...?

I WONDER HOW I SHOULD ADDRESS HER
WHAT KIND OF GIRL IS SHE...?
SUSURAN-SAMA
BADUMP
CLATTER!
SUSURAN-SAMA
BADUMP
INSIDE THIS ROOM IS THE REAL SUSURAN...!
E—
EXCUSE ME...!

Th-
Thi-
AH
I
This is...?
WHM

...RUN AWAY!
GRAB
HOLD IT
P-please excuse me...
As expected, she's as cute as an angel... but,
HMM
ARE YOU THE NEW MANAGER?
Oh my gosh!
THE REAL SUGURAN IS RIGHT IN FRONT OF ME!!
Y-YES! MY NAME IS OUSAKA KAEDE

RUB RUB
GROPE!
EEEK!
YOU GOT SOME HUGE TITS!!
WANT TO JOIN IN AS WELL?
NO, THANK YOOOU.
She's kind of–
I'LL BE LEAVING NOW.
OKAY, BYE-BYE
--different than I thought she'd be!!
CLICK
I AM TERRIBLY SORRY FOR INTRUDING
YOUR GIRL-FRIEND (?!) SEEMED RATHER ANGRY ABOUT THAT.
OH, SHE'S NOT REALLY MY GIRLFRIEND OR ANYTHING

puffffff
SHE'S JUST A SEX FRIEND.
If you look at it,
she seems more like a devil.
I-I SEE...
CRUMBLE
ANGEL
MYSTERIOUS BEAUTY

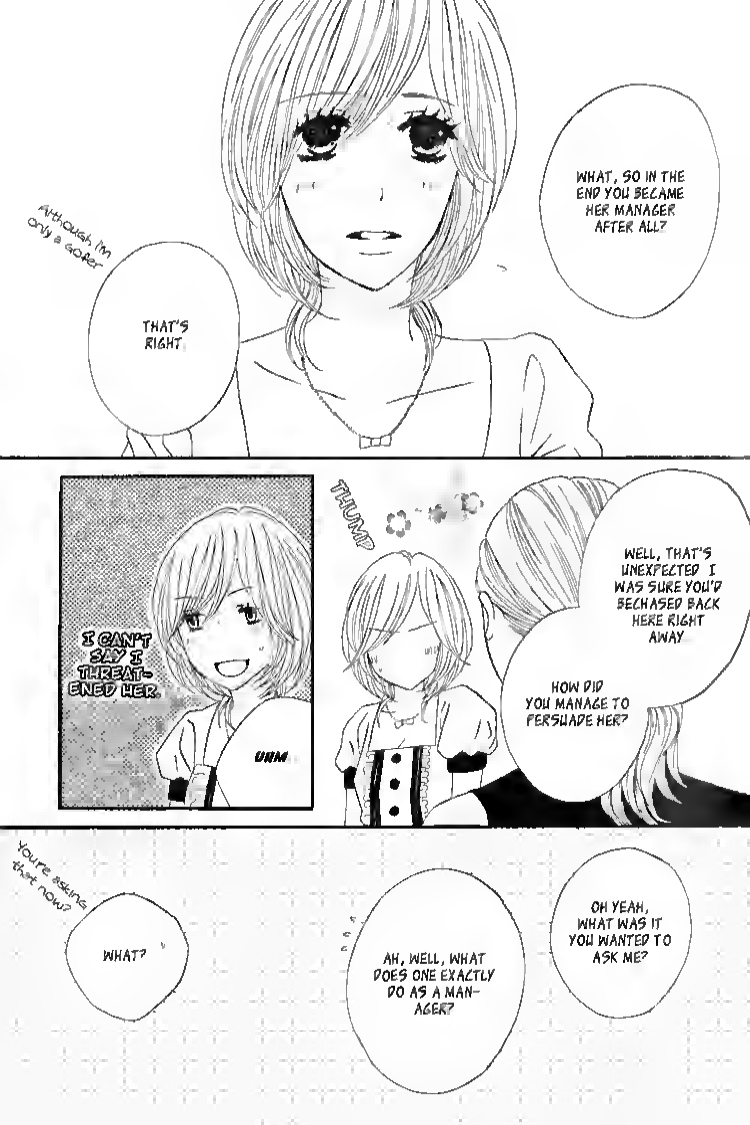
FIRST OF ALL, YOUR CLOTHES
YOU KNOW, I DON'T NEED A MANAGER, SO WHY DON'T YOU JUST LEAVE?
WHAT?
I'M FINE ON MY OWN
BESIDES, DO YOU REALLY HAVE ANY EXPERIENCE TO BEGIN WITH?
WELL, NO...
SERIOUSLY? THEN IT'S OUT THE QUESTION.

SO, WHY DON'T YOU JUST LEAVE, HUH? RIGHT NOW!!
SHOVE
N-NO!
IF I LEAVE NOW I MIGHT GET FIRED...!
THAT'S NONE OF MY FREAKING BUSINESS
I BEG OF YOU! I HAVE NO WAY OUT!
IF YOU DON'T MAKE ME YOUR MANAGER,

I MIGHT JUST TELL THE MASS MEDIA ABOUT WHAT I JUST SAW
OH, IS THAT SO?
SHOVE
Why did I say such a thing?
WELL, WHY DON'T YOU TELL THEM THEN?
YOU WANT TO BECOME MY MANAGER THAT MUCH, HUH?

...When I didn't even have any intention
of telling anyone at all.
VERY WELL. YOU CAN DO AS YOU SEE FIT
BECAUSE I MIGHT GET FIRED IF YOU TELL THEM SOMETHING THEY WON'T LIKE ABOUT ME, REGARDLESS OF WHETHER IT'S TRUE OR NOT, RIGHT?

HUH?
FLIP
HERE YOU GO, THEN
DON'T YOU COME HERE AND THINK YOU CAN DOZE OFF AS A MANAGER YOU'RE MY GOFER!
Don't you know your own freshmen job?
GO AND BUY ME A LARGE BLACK COFFEE FROM STARBUCKS AND TWO PACKS OF MARLBORO'S, RIGHT NOW!
YES, MA'AM!


WHAT, SO IN THE END YOU BECAME HER MANAGER AFTER ALL?
THAT'S RIGHT
Although I'm only a GOFER-
WELL, THAT'S UNEXPECTED I WAS SURE YOU'D BECHASED BACK HERE RIGHT AWAY
HOW DID YOU MANAGE TO PERSUADE HER?
THUMP
I CAN'T SAY I THREAT-ENED HER.
UHM
OH YEAH, WHAT WAS IT YOU WANTED TO ASK ME?
AH, WELL, WHAT DOES ONE EXACTLY DO AS A MAN-AGER?
WHAT?
You're asking that now?

KAWAII SCANS

KAWAII SACHIKO ME

TRANSLATOR: LOEVET

EDITOR: SNOW9000

PROOFREADER: CKRETAZNMAN & SACHIKO

SCANS: GUMMYBEAR

OG ART & SACHIKO